

54 / Sure Kamar

Bismillahirrahmanirrahim

- 1 Ikterebetiß sa'atu wen schackkal kamar (kamaru).
- 2 We in jerew ajeten ju'ridu we jeckulu sichrun mußtemirr (mußtemirrun).
- 3 We kes'sebu wettebe'u ehwaehum we kullu emrin mußteckirr (mußteckirrun).
- 4 We leckad dschaehum minel enba'i ma fihi musdedscher (musdedscherun).
- 5 Hickmetun baligatun fe ma tugnin nusur (nusuru).
- 6 Fe tewelle anhum, jawme jed'ud da'i ila schej'in nuckur (nuckurin).
- 7 Huschsche'an ebßaruhum jachrudschune minel edschdaßi keennehum dscheradun munteschir (munteschirun).
- 8 Muhti'ine iled da'i, jeckulul kafirune hasa jawmun aßir (aßirun).
- 9 Kes'sebet kablehum kawmu nuchin fe kes'sebu abdena we kalu medschnunun wesdudschir (wesdudschire).
- 10 Fe dea rabbehu enni maglubun fentaßir.
- 11 Fe fetachna ewwabeß sema'i bi ma'in munhemir (munhemirin).
- 12 We fedschdschernel arda ujunen felteckalma'u ala emrin kad kudir (kudire).
- 13 We hamelnahu ala sati elwachin we dußur (dußurin).
- 14 Tedschri bi a'junina, dschesaen li men kane kufir (kufire).
- 15 We leckad terecknaha ajeten fe hel min muddekir (muddekirin).
- 16 Fe kejfe kane asabi we nusur (nusuri).
- 17 We leckad jeß'ßernel kur'ane lis sickri fe hel min muddekir (muddekirin).
- 18 Kes'sebet adun fe kejfe kane asabi we nusur (nusuri).
- 19 Inna erßelna alejhim richan sarßaren fi jawmi nachßin mußtemirr (mußtemirrun).
- 20 Tensi'un naße ke ennehum a'dschasu nachlin munka'ir (munka'irin).
- 21 Fe kejfe kane asabi we nusur (nusuri).
- 22 We leckad jeß'ßernel kur'ane lis sikri fe hel min muddekir (muddekirin).
- 23 Kes'sebet semudu bin nusur (nusuri).
- 24 Fe kalu ebescheren minna wachiden nettebi'uhu inna isen lefi dalalin we su'ur (su'urin).
- 25 E ulkijes sickru alejhi min bejnina bel huwe kes'sabun eschir (eschirun).
- 26 Se ja'lemune gaden menil kes'sabul eschir (eschiru).
- 27 Inna murßilun nackati fitneten lehum ferteckibhum westabir.
- 28 We nebbi'hum ennel mae kißmetun bejnehum, kullu schirbin muchtedar (muchtedarun).
- 29 Fe nadew sachbehum fe teata fe ackar (ackare).
- 30 Fe kejfe kane asabi we nusur (nusuri).
- 31 Inna erßelna alejhim sajchaten wachideten fe kanu ke heschimil muchtesir (muchtesiri).
- 32 We leckad jeß'ßernel kur'ane lis sickri fe hel min muddekir (muddekirin).
- 33 Kes'sebet kawmu lutin bin nusur (nusuri).
- 34 Inna erßelna alejhim haßiben illa ale lut (lutin), nedschejnahum bi sechar (secharin).
- 35 Ni'meten min indina, kesalicke nedschsi men scheker (schekere).
- 36 We leckad enserehum batschetena fe temarew bin nusur (nusuri).
- 37 We leckad raweduhu an dajfihi fe tamesna a'junehum fe sucku asabi we nusur (nusuri).
- 38 We leckad sabbechahum buckreten asabun mußteckirr (mußteckirrun).
- 39 Fe sucku asabi we nusur (nusuri).

- 40 We leckad jeß'ßernel kur'ane lis sickri fe hel min muddeckir (muddeckirin).
- 41 We leckad dschae ale fir'awnen nusur (nusuru).
- 42 Kes'sebu bi ajatina kulliha fe achasnahum achse asisin mucktedir (mucktedirin).
- 43 E kuffaruckum hajrun min ula'ickum em leckum beraetun fis subur (suburi).
- 44 Em jeckulune nachnu dschemi'un munteßir (munteßirun).
- 45 Se juchsemul dschem'u we juwelluned dubur (dubura).
- 46 Beliß sa'atu mew'iduhum weß sa'atu edha we emerr (emerru).
- 47 Innel mudschrimine fi dalalin we su'ur (su'urin).
- 48 Jawme jußchabune fin nari ala wudschuhihim, suku meß'ße seckar (seckare).
- 49 Inna kulle schej'in halacknahu bi kader (kaderin).
- 50 We ma emruna illa wachidetun ke lemchin bil baßar (baßari).
- 51 We leckad ehleckna eschja'ackum fe hel min muddeckir (muddeckirin).
- 52 We kullu schej'in fe'aluhu fis subur (suburi).
- 53 We kullu sagirin we kebirin mußtetar (mußtetarun).
- 54 Innel mutteckine fi dschennatin we neher (neherin).
- 55 Fi mack'adi sidckin inde melickin mucktedir (mucktedirin).

54 / Sure Kamar

Wurde in Mekka herabgesandt. Besteht aus 55 Versen.

- 1 Die Stunde ist näher gekommen und KAMAR* (der Mond) wurde gespalten.
- 2 Und wenn sie ein Wunder sehen würden, würden sie sich abwenden. Und sie würden sagen: „Das ist eine fortwährende Zauberei“.
- 3 Und sie dementierten und wurden ihren eigenen Begierden tabi*. Und alle Angelegenheiten wurden entschieden.
- 4 Ich schwöre, dass Botschaften zu ihnen gekommen sind, in denen sich abschreckende Sachen befanden .
- 5 (Diese Botschaften waren) äußerst reife (offene) Hickmet*. Dennoch haben die Warnungen nichts genützt.
- 6 Wende dich nun von ihnen ab. An jenem Tag wird derjenige, der sie einlädt, (sie) zu etwas fürchterlich Schrecklichem einladen.
- 7 Sie werden mit entsetzten Augen aus ihren Gräbern steigen. Sie sind wie Heuschrecken, die sich in die Gegend verbreiten.
- 8 Die Kafir*, die zu demjenigen laufen, der sie eingeladen hat, werden sagen: „Dies ist ein sehr schwerer Tag“.
- 9 Vor ihnen dementierte auch Noahs Volk. Auf diese Weise haben sie unseren Diener* (Hz.* Noah) dementiert. Sie sagten: „Er ist ein Medschnun*“.
- 10 Und hielten ihn (von der Verkündung) ab, indem sie ihn quälten.
- 11 Am Ende betete er zu seinem Herrn: „Wahrlich, ich bin der Unterlegene. So nimm Rache“.
- 12 Daraufhin öffneten Wir die Tore des Himmels für das strömende Wasser.
- 13 Und aus der Erde ließen Wir Quellen sprießen. Auf diese Weise vereinigten sich die Gewässer durch den beschlossenen Emir*.
- 14 Und Wir trugen ihn auf das (Schiff), was sich aus genieteten Platten zusammensetzt.
- 15 Vor Unseren Augen trieb es (das Schiff) schwimmend dahin, als eine Belohnung für den, der geleugnet wurde (Hz.* Noah).
- 16 Und Ich schwöre, dass Wir es (das Schiff) als ein Zeichen (Lehre) gelassen haben. Gibt es trotzdem jemanden, der unterredet* (seine Lehre zieht)?
- 16 Wie war(en) somit Meine Verheißung (Warnungen) und Meine Pein?

- 17 Und Ich schwöre, dass Wir den Koran für das Dhikr* vereinfacht haben. Gibt es trotzdem jemanden, der unterredet* (seine Lehre zieht)?
- 18 (Das Volk der) Ad dementierte ebenfalls. Wie war(en) somit Meine Verheißung (Warnungen) und Meine Pein?
- 19 Wahrlich, Wir sandten das Unheil (die Katastrophen), den tagelang andauernden, Ohren betäubenden (sehr starken, heulenden, kalten Wirbel-) Sturm auf sie.
- 20 (So ein Sturm, welcher) Die Menschen wie entwurzelte Dattelpalmen Klötze (in der Luft herum) schleudert.
- 21 Wie war(en) somit Meine Verheißung (Warnungen) und Meine Pein?
- 22 Und Ich schwöre, dass Wir den Koran für das Dhikr* vereinfacht haben. Gibt es trotzdem jemanden, der unterredet* (seine Lehre zieht)?
- 23 (Das Volk der) Thamud dementierten ebenfalls die Warnungen.
- 24 Damals sagten sie: "Sollen wir einem Bescher* tabi* werden, der einer von uns ist? In dem Fall werden wir wirklich auf dem Irrweg* sein und uns im Wahnsinn befinden!"
- 25 Wurde unter uns das Dhikr* ihm übermittelt (ihn erreicht)? Nein, er ist ein maßloser Lügner.
- 26 Wer der maßlose Lügner ist, werden sie morgen erfahren.
- 27 Wahrlich, Wir sind es gewesen, die ihnen diese Kamelstute als Hader* (Prüfung) geschickt haben. Beobachte sie nun (warte auf ihr Ende) und sei geduldig*.
- 28 Teile ihnen mit, dass das Wasser (der Stadt) zwischen ihr (dem Kamel) und ihnen aufgeteilt (im Turnus getrunken) wird. Jeder, der trinken will, wird bereit sein, wenn er an der Reihe ist.
- 29 Nach einer Weile riefen sie ihren Freund (und baten ihn, das Kamel zu töten). Daraufhin stürmte er vor und schlachtete (es).
- 30 Wie war(en) somit Meine Verheißung (Warnungen) und Meine Pein?
- 31 Wahrlich, Wir sandten eine einzige Saycha* (fürchterliche Schallwelle) auf sie, dass sie wie bröckelndes Heu wurden.
- 32 Und Ich schwöre, dass Wir den Koran für das Dhikr* vereinfacht haben. Gibt es trotzdem jemanden, der unterredet* (seine Lehre zieht)?
- 33 Das Volk von Lot (A.S)* dementierte die Warnungen ebenfalls.
- 34 Wahrlich, Wir sandten einen vernichtenden Wirbelsturm auf sie. Ausgenommen die Familie von Lot (A.S)*, die retteten Wir im Morgengrauen.
- 35 So belohnen Wir also denjenigen, der Schükur* macht mit einer Gabe* von uns.
- 36 Und Ich schwöre, dass Lot (A.S)* sie vor „unserem Ergreifen mit heftiger Pein“ gewarnt hat. Doch sie zweifelten an diesen Warnungen.
- 37 Und Ich schwöre, dass sie von ihm beharrlich, seine Gäste für ihre üblen Taten verlangten. Daraufhin löschten wir ihre Augenlichter aus. So kostet also Meine Verheißung (Warnungen) und Meine Pein!
- 38 Und Ich schwöre, dass sie am Morgen eine ewige Pein erfasst hat.
- 39 So kostet also Meine Verheißung (Warnungen) und Meine Pein!
- 40 Und Ich schwöre, dass Wir den Koran für das Dhikr vereinfacht haben. Gibt es trotzdem jemanden, der unterredet* (seine Lehre zieht)?
- 41 Und Ich schwöre, dass die Warnungen auch zur Familie des Pharaos kamen.
- 42 Sie dementierten alle unsere Verse. Aus diesem Grund ergriffen (vernichteten) Wir sie mit dem Griff des Übermächtigen.
- 43 (O Volk von Mekka!) Haben eure Kafir* mehr Hayr* als jene (deren Völker dementieren) oder gibt es für euch einen Freispruch in den himmlischen Büchern?
- 44 Oder sagen sie: „Wir sind eine sich untereinander helfende (unbesiegbare) Gemeinschaft“?
- 45 Bald werden sie alle die Niederlage erleben und ihren Rücken kehren (sie werden weglaufen).
- 46 Nein, (die Pein), die ihnen verheißen wurde, ist diese Stunde (der jüngste Tag*). Und diese Stunde ist noch fürchterlicher und noch entsetzlicher.

- 47 Wahrlich, die Übeltäter* (Schuldigen) befinden sich auf einem Irrweg* und im Wahnsinn.
- 48 An jenem Tag werden sie auf dem Bauch liegend (kriechend) ins Feuer geschleift werden. Man wird ihnen sagen: „Kostet die Berührung des Sekar* (lodernden Feuers)!“(wird gesagt werden)
- 49 Wahrlich, Wir haben alles mit einem Schicksal (in dem es gewürdigt wurde) erschaffen.
- 50 Und unser Emir* ist nichts anderes als ein Emir*, wie ein einziger Augenblick.
- 51 Und Ich schwöre, dass Wir sie, genauso wie euch, vernichtet haben. Gibt es trotzdem jemanden, der unterredet* (seine Lehre zieht)?
- 52 Und alles, was sie getan haben, ist in den (himmlischen) Büchern vorhanden.
- 53 Und alles ist geschrieben, ob klein oder groß.
- 54 Wahrlich, die Besitzer des Takwa's* befinden sich in den Paradiesen und an den Ufern von den Flüssen.
- 55 In der Gegenwart des mächtigen Melik*, im Rang der Treuen*.